

浅谈幼儿园陶艺活动开展的有效途径

钟红冰

(龙岩市上杭县湖洋中心幼儿园 福建 龙岩 364200)

[摘要]处于幼儿期的孩子正是他们各种能力发展的关键时期,而且这些孩子受年龄特点的影响,他们对于美好的事物往往充满着好奇心。而陶艺作为我国一种富有地方特色的民间艺术,其发展历史悠久,而且和大自然以及幼儿的生活非常贴切,陶艺活动结合了动手实践、审美情趣与创造性思维等诸多特点,是一门具有较强综合性的艺术活动,趣味性非常强烈,很容易被幼儿接受和喜爱。为了进一步推进陶艺活动在幼儿园的顺利开展,下文结合实践对幼儿陶艺活动开展的有效途径予以分析探讨,以供参考。

[关键词] 幼儿园; 陶艺区域活动; 策略

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2019.11.741

陶艺活动是一门综合性很强的活动,涉及诸多领域,如绘画、雕塑、书法、哲学、科学、人文等。陶艺具有多变性的特点,而正是由于陶艺具有的这些特点,非常符合幼儿阐述童真和释放自我的需要,同时也可将优秀的传统陶艺文化和幼儿幼小的心灵充分接触,调动幼儿的艺术审美,协调发展幼儿动手、动脑、动眼能力,还能增加幼儿的感知体验,提高幼儿表达能力,培养幼儿立体空间思维,发展幼儿的想象力和创造力。并在陶艺活动开展过程中努力为其创造一个适合自己的童真世界,让幼儿深入其中寻找自我、发展自我、增强其自信心,为促进幼儿全面发展奠定坚实的基础。所以在幼儿教育过程中,老师应当重视陶艺活动开展,结合幼儿特点,选择符合幼儿各年龄段的陶艺活动内容,采取各种有效措施,为他们创造充满自由、和谐优美的创作环境和氛围,并将各种游戏方法融入陶艺活动中,融入各种智慧,激发幼儿的探索能力,培养幼儿的观察力以及立体思维能力,并引导家长对幼儿开展多元化的评价,促进幼儿陶艺技能技法能力不断提升,审美能力及身、心等各方面都获得相应的发展,促进幼儿全面发展与健康成长。

一、选择适合幼儿进行陶艺活动的内容

苏霍姆林斯基曾经说到,孩子在感知世界的过程中,不单单的是通过智慧来感知,而是利用整个心灵来对周围世界进行感知。孩子在对世界方面的认知主要是通过体验经验来实现,孩子认识世界的重要途径。所以在开展幼儿园陶艺活动中,必须充分考虑幼儿的年龄特点以及身心发展需求,科学合理地设计相应的陶艺活动,确保陶艺活动与幼儿的生活相贴近,符合他们的年龄身心发展规律。如设置甜甜圈陶艺活动,结合幼儿具有的年龄特征,可以对幼儿合理的进行引导,让其了解和掌握甜甜圈具有的形状以及颜色,对于小班幼儿来说,老师可以在活动开展之前,将半成品的甜甜圈展示给幼儿,使其在此基础上,不断变换甜甜圈的形状,并将自己的想法添加其中,可以制作成植物和动物等。

二、努力为幼儿创设充满爱与自由的陶艺创作环境

罗杰斯这位心理学家曾经说到,创造性活动是基于心理安全和自由基础上产生的,他提倡给幼儿良性刺激,从而促进幼儿在成长。充分考虑幼儿不同年龄,努力为他们创设成长和发展的环境,让他们深入其中自主探索。如幼儿教室墙壁上没有设置任何贴画,主要目的是调动幼儿更加集中注意力做某些事情。将植物摆放在教室中,让幼儿对其进行观察与探索,由于植物是不断生长和变化的,通过幼儿自由的接触与观察,可以使其认知更加的丰富,而利用陶艺活动对幼儿创造性思维培养,也应当为其创设宽松自由的创作氛围,使其主动深入其中进行探索与想象,自由的表达,这样才能使其创作精神充分调动出来,促进幼儿创造力的不断发展。

三、运用多样化的陶艺游戏方式来开展陶艺活动

在幼儿园陶艺活动开展实际应当重视游戏方式的运用,老师可以利用各类游戏来调动幼儿的学习兴趣,将他们的想象力、创造力充分激发出来,使其更加激主动的投入到陶艺活动中,主动地开展探索与创作。幼儿心理学研究表明,在幼

的世界里,他们认为世界上的任何动物、植物都像人一样会说会笑,还能玩游戏。所以根据幼儿的这些特点,在幼儿陶艺活动开展过程中,可以将一些故事元素、音乐元素以及游戏活动充分融入陶艺活动开展过程中,发挥情景作用,进行主题引导,将幼儿的兴趣充分调动出来,并不断培养幼儿的想象力与创造力。如在盘泥条《我的个性水杯》陶艺活动中,老师运用魔法节进行情景创设,杯子要把自己成各种样式,来参加杯子的魔术节,那么哪一位小朋友能够将自己的杯子变换的将士更多呢?通过魔法节情景创设,幼儿个个兴趣高涨,大显身手,利用手中的泥条,变换着不同杯子形状。在陶艺活动开展过程中,老师将夸张、拟人的游戏元素融入其中,通过游戏将幼儿的兴趣充分激发出来,更增加了幼儿的理解力,使其保持活跃的思想融入创作氛围中,创造出更多富有童趣的水杯作品。

四、科学评价,赏识幼儿的创新

对幼儿展开科学的评价,更能有效激发其学习兴趣和自信心,对幼儿创造能力培养发挥着重要的促进作用,但在对幼儿进行评价过程中,必须要认真遵循以人为本的原则,不能仅仅停留在陶艺技能层面,要充分重视幼儿陶艺活动兴趣培养,将他们的想象力与创作能力充分激发出来,他们才会创造出出人意料的作品。所以在对幼儿作品进行评价过程中,应当对幼儿的创新意识给予更多的尊重与保护,加强情感处理,幼儿的作品没有好坏之分,只是他们在表现水平上存在不同。老师在陶艺活动开展过程中,应当给予幼儿更多的赞扬和鼓励,让幼儿自由表现和创作,根据自己的想法,创作出独具特色的陶艺作品。另外,作品完成之后,要让小朋友对自己的作品进行介绍,创造沟通交流的机会,让他们彼此,互相评价自己的作品,说说你喜欢哪一件陶艺作品?为什么?并对幼儿作品展开全方位,多层次的评价,重视幼儿的努力和收获,促进幼儿富有个性的发展。

五、总结

幼儿陶艺教师应该以启迪幼儿的想象力、创造力为理念,应努力为幼儿提供爱

参考文献

- [1]王丽.当前幼儿园区域活动开展中存在的问题及解决策略[J].科学导报,2017,(09):17.
- [2]郑海英.浅谈幼儿园区域活动的有效开展策略[J].才智,2018,(21):20+23.
- [3]黄小文.当前幼儿园区域活动开展中存在的问题及解决策略[J].学前教育研究,2018,(04):64-66.
- [4]寇海峡.开展幼儿园科学区区域活动的有效性策略[J].科技创新导报,2018,(26):227.

八年级水平四双手前掷实心球教学设计

宋孟静

(滦南县倭城初级中学 河北 唐山 063500)

[摘要]在体育新课标指导下,八年级教师在四双手前掷实心球教学设计中,应该加强注重学生课堂主体性的体现,并且采用合适的方法激起学生运动兴趣,使得学生能够在不断挑战中达成理想的学习目标,实现更好的发展。基于此,本文主要针对八年级水平四双手前掷实心球教学设计进行了详细分析,希望能够对相关人士有所帮助。

[关键词] 八年级水平; 四双手前掷实心球; 教学设计

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2019.11.742

引言

八年级学生已经有了一定的运动基础知识与技能,并且喜欢接受挑战。而掷实心球是我市体育中考重要项目之一,深受广大学生的喜爱,不过就具体情况来看,他们的动作技能掌握还不是很熟练,究其原因,部分教师在教学实践中盲目应用灌输式教学模式,不注重学生课堂主体性的体现,从而导致该项运动的魅力很难有效体现出来,教学效果自然也很不理想。就这一方面来说,加强注重八年级水平四双手前掷实心球教学设计探究意义重大,具体分析如下。

一、八年级水平四双手前掷实心球教学原则

(一)注重学生兴趣激发

在传统教学模式下,教师往往侧重于自己的教,忽视了学生的学,从而在教学实践中基本都是盲目进行灌输,将自己对动作的理解硬塞给学生,然后让学生根据此进行锻炼,学生主体性很难得到体现,影响到学生兴趣的提升,教学效果自然也很不理想^[1]。针对此,教师应该严格遵循新课改要求,充分体现学生课堂主体性,并且采用合适的方法激起他们的学习兴趣,使学生可以积极主动的参与到教学活动中,从而推动教学目标更加有效的达成。

(二)注重循序渐进

在八年级水平四双手前掷实心球教学过程中,教师必须得加强注重循序渐进原

则的落实,切忌操之过急,要不然的话不仅难以达成理想的效果,反而还会引起学生的身体损伤,又或者是造成学生的抗拒心理。针对此,需要教师清楚认识到这一点,为学生设置一个个小目标,以便让他们都能获得成就感,并在一个个小目标完成过程中实现有效的提升。

(三)注重求知氛围的营造

氛围的营造对于四双手前掷实心球教学而言也是非常重要,有助于帮助学生更快进入学习状态,促使教学质量有效的提升。为此,需要教师清楚认识到这一点,并且采用合适的手段营造一种主动求知的氛围,使得学生可以积极参与到教学活动中,不断发现问题与解决问题,实现技能的有效增长,推动教学质量更进一步。

二、八年级水平四双手前掷实心球教学设计

良好的教学设计直接关乎最终的教学水平,所以前掷实心球教师应该清楚认识到这一点,并且结合各方面情况合理进行教学设计,然后根据此科学组织开展教学活动,以便推动教学目标更好的达成,促进学生健康稳定的成长,在此提出一些建议:

(一)学习目标

一是借助教师指导与学生之间的相互帮助,让学生熟知各种动作的概念,同时还能有效协调自己的身体部位与力量,从而达成理想的教学目标,获得良好的成

绩；二是在竞争性游戏中养成遵守规则、合作写作等意识，尽可能获得最终的胜利。

(二) 学习内容

一是投掷：双手头上前掷实心球；二是游戏，具体就是结合实际合理引入各种相关游戏，以便有效激发学生的参与积极性，促使教学目标的达成。

(三) 教学重难点

重点既是出手的角度和用力的顺序；难点是动作连贯与协调性。

(四) 教学流程

首先就是合理进行准备。由体育委员检查人数与服装情况，并且列好队。然后由教师宣布本节课的学习目标与内容，并在此基础上组织学生进行热身。热身活动内容可以是专项活动槽、慢跑等等；

其次就是基本部分。一是双手头上前掷实心球。具体就是需要教师先知道学生进行坐姿双手头上前掷实心球练习，让学生初步感知一些用力的具体情况。之后让学生练习跪姿前掷实心球，给予学生另一种感受。接着引导学生站起来进行双手向前投掷，并让学生将这种方式之前的两种进行对比，感知一下有哪些不同。让学生带着问题进行常识性的训练。在这一过程中，教师应该充分发挥自身引导作用，适时给予学生一定的一点，使得学生有着自己的感悟和思考。在这一过程中，教师可以组织学生进行集体性的讨论，并且基于对比总结一下双手前掷实心球的动作方法^[2]。总结完成之后，教师便可以为学生示范与讲解，同时带来学生进行模仿性练习。通过前面的铺垫，学生模仿练习起来必定有着更高的效率，从而达到理想的效果；二是让学生进行分组练习。每组设置一个小组长，具体就是先由教师统一法令投，再由小组长进行检查，而教师则是巡回检查与指导。通过这种方式，便能发现学生的学习情况，而教师便可以请优秀的学生展示一下自己的动作，由师生一起进行评价。在评价环节中，教师应该引导学生发现自身不足与优势，注意保护学生的积极性与自尊心；三是设置标志线，要求学生投过一定的高度。在这一过程中，教

师应该充分考虑到学生之间的个体差异性，如男女生等，以便让每一位学生都能获得成功的体验，有效培养他们对前掷实心球项目的学习兴趣。

除此之外，教师还应该注重引入一些合适的小游戏，以便有效丰富课堂教学内容，激起学生参与欲望，如障碍接力游戏便十分合适。活动内容为借助垫子等设施设置各种障碍，然后让学生采用各种方法跨越障碍，并且运球接力，进行组间比赛。在具体开展中，需要教师给学生讲清楚游戏规则，并且强调各种安全注意事项。在游戏结束之后，引导学生进行自我评价、组间评价，最后由教师进行整体性的评价^[3]。通过这种方式，便能达成理想的教学效果，让学生清楚认识到自身不足，从而进行针对性的改进。

最后就是结束部分。教师可以借助多媒体设备播放节奏舒缓的音乐，然后带领学生做放松练习，具体内容为各种拉伸动作等。该环节结束后，教师可以和学生一起进行总结，为下节课的教学设计提供助力。最后就是将各种运动器材整理归还，同时宣布下课。

三、结语

综上所述，加强八年级水平四双手前掷实心球教学设计探究非常有必要，不过在这一过程中，需要教师充分考虑到八年级学生的具体情况，然后结合该体育项目合理组织相关教学活动，以便有效激起学生的锻炼兴趣，促使他们主动参与进来，最终实现技能的掌握和能力的发展，为其今后学习发展奠定扎实的基础。

参考文献

- [1]戴文俊. 八年级(下)原地双手前掷实心球教学设计[J]. 体育教学, 2020, 40(04): 53-55.
- [2]徐茂荣. 八年级水平四双手前掷实心球教学设计[J]. 新课程导学, 2018, (32): 260-260.
- [3]郭政. (九年级)《原地正面双手前掷实心球》教学设计思路与课例呈现[J]. 中国学校体育, 2018, 21(01): 120-121.

人工智能翻译时代的中国诗歌英译策略 ——以《断章》为例

张丽鑫

(长春师范大学 外国语学院 吉林 长春 130032)

[摘要]人工智能技术的发展和全球一体化的时代背景催生了人工智能翻译，带来了世界各国人民之间便捷的沟通与交流，但人工智能翻译诗歌的效果如何？本文将比较《断章》的不同译本，指出人工智能翻译时代的中国诗歌英译策略。

[关键词]人工智能；诗歌；翻译策略

[DOI] 10.12252/j.issn.2096-627X.2019.11.743

一、人工智能翻译的兴起及优势

1、人工智能翻译的兴起

在全球一体化的背景下，跨国交流使得翻译需求不断增加，并逐步发展成翻译服务产业。人们不断追求更加高效的语言转换能力，尤其是人工智能技术的日臻完善，人工智能翻译应运而生。人工智能翻译分为理论和技术两个方面，人工智能翻译理论是研究人脑进行语言翻译的科学，人工智能翻译技术则是实现计算机智能翻译的技术，它的出现和快速发展一度导致翻译业内人心惶惶，但短暂的茫然过后，传统翻译无可替代的声音终成主流。

2、人工智能翻译的优势

人工智能翻译从面世起，就自带光环，方便快捷、全年无休、成本低廉、多语种随时切换、不断更新等特点既能激发用户的使用意愿，又能减低翻译成本、节约时间，实现了传统翻译无法企及的工作效率，当然人工智能翻译也存在准确率较低、失误损失大等劣势，本文不再赘述。

二、译本比较

《断章》原为一首长诗的一节，后独立成章，故得此名。该诗共四句，短小精悍，形似绝句，文字却蕴含浓厚的现代信息，诗人使用白描手法，表达出朦胧、丰富而又深沉的意境。本文选取了三个比较大的翻译平台和两个不同时代译者的译本进行比较分析。

断章 卞之琳 你站在桥上看风景，看风景的人在楼上看你，明月装饰了你的窗子，你装饰了别人的梦。

1、人工智能翻译版本比较

Chapter broken Bian Zhilin

You stand on the bridge to see the scenery, the people watching the scenery in the upstairs to see you, the bright moon decorated your window, you decorated the dreams of others. (有道)

Fragment Bian Zhilin

You stand on the bridge to see the scenery, the people who see the scenery look at you upstairs. The bright moon decorates your windows, and you decorate other people's dreams. (百度)

Out of chapter Bian Zhilin

You stand on the bridge and watch the scenery, and the people watching the scenery are watching you upstairs. The bright moon decorates your windows, and you decorate the dreams of others. (谷歌)

三个翻译平台在题目的处理上不尽相同，作者的名字均直接翻译，没用by，欠妥，各平台都再现了原诗的意思，“明月”均译成了the bright moon，但有道出现了时态不一致的问题，就总体翻译效果而言，谷歌表现最好，但仍有提升空间。

2、传统翻译版本比较

Fragment by Bian Zhilin Tr. Yang Hsien-yi, Gladys Yang

When you watch the scenery from the bridge, The sightseer watchers you from the balcony. The bright moon adorns your window, While you adorn another's dream.

Fragment By Bian Zhilin Tr. Zhao Yanchun

On the bridge you look at the view/That viewer on the tower looks at you/The moon decorates your window with its beam/And you decorate the other's dream

几位译者均将题目译为Fragment，并通过by和Tr.标注了作者和译者，由于译者所处的时代不同，经历不同，对原诗理解不同，两个译本各有千秋，共同特点是用词凝练，赵译本甚至省略了标点，并用its beam突出了“明月”的明。两个译本分别将“在楼上”译为the balcony and on the tower，反映出作者的不同生活背景。综上所述可以看出，传统翻译在诗歌翻译领域优于人工智能翻译，当然前提是忽略翻译速度和成本。

三、人工智能时代的诗歌翻译策略

1、发挥译者主体性，再现诗歌的民族特色、文化特色和时代特色

诗歌特色鲜明，这些往往是智能翻译无法实现的，为此译者需正确理解诗歌的意蕴，准确表达，通过译介实现文化传播。译者主体性需通过提高语言和文化修养实现，只有这样才能获得在两种语言和文字间自由转换的能力，如何在译文中实现形式上的形似和意境上的神似，需要译者在扎实的语言功底上进行构建。

2、人工智能翻译和传统翻译相结合

随着人工智能技术的进步，与其他学科的不断融合，人类的集体智慧越来越多的通过计算机得以贯彻，反映在诗歌翻译方面，译者可以在遇到难以突破的思维壁垒和语言空白时，借助人工智能实现突破，以获得更好的思路和表达。

3、译者与英文诗人的合作

诗人是语言运用最自由的人，甚至享有一些语言使用方面的特权，而译者的翻译过程等同于用译入语进行诗歌再创作的过程，为了更好的完成诗歌再创作，可以同英语诗人组成翻译团队，实现中国诗歌通过英译本完美再现。

结语

生活在人工智能时代的译者，应在追随严复先生的“信、达、雅”三原则的同时，努力为用户提供快捷、准确的诗歌译作，以利全球广大诗歌爱好者交流和学习之需。

参考文献

- [1]谷峰. 诗人朱湘的翻译历史考察[J]. 长沙大学学报, 2013(1)
- [2]杨宪译. 人工智能与机器翻译[M]. 西南交通大学, 2006

作者简介:

张丽鑫, 1971年5月生, 长春师范大学外国语学院副教授, 法学硕士, 主要研究方向: 英语教学、英汉互译